



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
11 November 2021
Russian
Original: English

Семьдесят шестая сессия

Второй комитет

Пункт 20 h) повестки дня

**Устойчивое развитие: образование в интересах
устойчивого развития**

**Проект резолюции, представленный заместителем Председателя Комитета
Наджей Микаэль (Эритрея) по итогам неофициальных консультаций по
проекту резолюции [A/C.2/76/L.17](#)**

Образование в интересах устойчивого развития в общем контексте Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года

Генеральная Ассамблея,

*ссылаясь на свою резолюцию [74/223](#) от 19 декабря 2019 года и другие
предыдущие резолюции об образовании в интересах устойчивого развития,*

*подтверждая свою резолюцию [70/1](#) «Преобразование нашего мира: По-
вестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сен-
тября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на пер-
спективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и
ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого раз-
вития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществ-
ления Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во
всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей
глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и
свою приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устой-
чивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологи-
ческом — компонентах, а также закреплению результатов, достигнутых в реализа-
ции целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и
завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достиже-
ния,*

*подтверждая также свою резолюцию [75/233](#) от 21 декабря 2020 года о
четырёхгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной дея-
тельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных
Наций и свои общие руководящие положения и принципы, а также свою резо-
люцию [72/279](#) от 31 мая 2018 года и резолюцию [2020/23](#) Экономического и Со-
циального Совета от 22 июля 2020 года и с удовлетворением отмечая усилия*



Генерального секретаря по созданию более благоприятных условий для осуществления оперативной деятельности Организации Объединенных Наций в целях развития в интересах оказания странам поддержки в реализации Повестки дня на период до 2030 года,

подтверждая далее выраженную в Повестке дня на период до 2030 года решимость обеспечивать всеохватное и справедливое качественное образование и поощрять возможности обучения на протяжении всей жизни для всех,

с обеспокоенностью отмечая, что, несмотря на значительный прогресс, достигнутый в последние годы в области обеспечения доступа к образованию и расширения охвата населения системой образования, в 2020 году вне системы школьного образования по-прежнему находились 260 миллионов детей и молодых людей в возрасте от 6 до 17 лет, более 50 процентов детей и подростков не отвечают минимальным требованиям по своему умению читать и считать, а условия обучения, квалификация учителей и качество образования не поспевают за быстрым техническим прогрессом и цифровыми преобразованиями, создающими новые возможности и задачи, и что необходимо с новой силой взяться за работу, направленную на улучшение возможностей обучения на протяжении всей жизни, особенно для женщин, девочек и людей, находящихся в уязвимом положении,

подтверждая выраженную в Повестке дня на период до 2030 года решимость обеспечить, чтобы все учащиеся приобретали знания и навыки, необходимые для содействия устойчивому развитию, в том числе посредством обучения по вопросам устойчивого развития и устойчивого образа жизни, прав человека, гендерного равенства и расширения прав и возможностей всех женщин и девочек, пропаганды культуры мира и ненасилия, гражданства мира и осознания ценности культурного разнообразия и вклада культуры в устойчивое развитие,

подтверждая также свою резолюцию [69/313](#) от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее, способствует переводу предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для него на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

принимая во внимание, что для обеспечения устойчивого развития важно охватить всех девочек и мальчиков качественным образованием, для чего потребуется охватить учебными программами детей, живущих в крайней нищете, детей, проживающих в сельских районах, детей-инвалидов, детей-мигрантов, детей-беженцев и детей, живущих в условиях конфликта и в постконфликтных ситуациях, детей коренных народов и детей, находящихся в уязвимом положении, и обеспечить безопасную, свободную от насилия, инклюзивную и эффективную среду обучения для всех, и учитывая важность наращивания инвестиций и международного сотрудничества, с тем чтобы все дети могли получать бесплатное, равноправное, инклюзивное и качественное дошкольное, начальное и среднее образование, дающее значимые и эффективные учебные результаты, в частности путем расширения масштабов и укрепления инициатив, таких как Глобальное партнерство в интересах образования, а также путем совершенствования учебных заведений, адаптированных к потребностям детей и инвалидов при обеспечении учета гендерных аспектов, и увеличения доли квалифицированных учителей в развивающихся странах, в том числе на основе международного сотрудничества, особенно в наименее развитых странах, развивающихся странах, не

имеющих выхода к морю, малых островных развивающихся государствах и странах со средним уровнем дохода,

учитывая, что, несмотря на успехи, достигнутые в деле обеспечения доступа к образованию, девочки по-прежнему чаще, чем мальчики, не получают образования из-за существующих гендерных барьеров,

принимая во внимание важность обеспечить, чтобы к 2030 году все дети, молодые люди и взрослые умели читать, писать и считать,

принимая во внимание также важность принятия стратегий в области науки, техники и инноваций в качестве неотъемлемых элементов национальных стратегий устойчивого развития, с тем чтобы содействовать укреплению процесса обмена знаниями и взаимодействия, и важность наращивания инвестиций в образование в сфере научных, технических, инженерных и математических дисциплин и в обеспечение цифровой грамотности, а также повышения качества технического, профессионально-технического и высшего образования, дистанционного обучения и подготовки кадров и гарантирования женщинам и девочкам равного доступа к такому образованию и поощрения их участия в образовательном процессе,

принимая во внимание далее важность образования для обеспечения устойчивого развития, в том числе в контексте Повестки дня на период до 2030 года и с учетом целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, Повестки дня на XXI век¹, Плана выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию («Йоханнесбургский план выполнения решений»)², Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, Всемирной конференции по образованию в интересах устойчивого развития, организованной правительством Японии и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и проведенной в 2014 году в Айти-Нагое, Япония, Всемирного форума по образованию 2015 года, проведенного в Инчхоне, Республика Корея, Рамок действий «Образование-2030», принятых 4 ноября 2015 года Генеральной конференцией Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в ходе ее тридцать восьмой сессии, рамочной программы под названием «Образование в интересах устойчивого развития: на пути к достижению целей в области устойчивого развития» («ОУР на период до 2030 года»), одобренной Генеральной конференцией Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры на ее сороковой сессии, и Всемирной конференции по образованию в интересах устойчивого развития, организованной Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и правительством Германии и проходившей 17–19 мая 2021 года в режиме онлайн из Берлина,

ссылаясь на Глобальную программу действий в области образования в интересах устойчивого развития³, Айти-Нагойскую декларацию по образованию в интересах устойчивого развития, принятую на Всемирной конференции по

¹ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3–14 июня 1992 года, том I, Резолюции, принятые на Конференции (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправление), резолюция 1, приложение II.

² Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), гл. I, резолюция 2, приложение.

³ См. A/69/76, приложение.

образованию в интересах устойчивого развития⁴, и Инчхонскую декларацию Всемирного форума по образованию 2015 года⁵,

с большой обеспокоенностью отмечая, что пандемия коронавирусного заболевания (COVID-19) оказывает серьезное негативное воздействие на состояние здоровья, безопасность и благосостояние людей, а также серьезно нарушает жизнь общества и функционирование экономики и имеет катастрофические последствия для жизни людей и их возможностей в плане получения средств к существованию и что в наибольшей степени от пандемии страдают беднейшие и наиболее уязвимые слои населения, подтверждая стремление вернуться на путь, ведущий к достижению целей в области устойчивого развития, посредством разработки и реализации стратегий устойчивого и всеохватного восстановления для ускоренного осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в полном объеме и содействия снижению риска будущих потрясений, кризисов и пандемий и повышения устойчивости к ним, в том числе за счет укрепления систем здравоохранения и обеспечения всеобщего охвата услугами здравоохранения, и учитывая, что одним из важнейших элементов принятия всеми странами мира ответных мер на основе единства, солидарности, активизации многостороннего сотрудничества и принципа «ни о ком не забыть» является предоставление всем справедливого и своевременного доступа к безопасным, качественным, эффективным и недорогим средствам диагностики и лечения COVID-19 и вакцинам от него,

с большой обеспокоенностью отмечая также вызванное пандемией COVID-19 беспрецедентное закрытие школ во всем мире, которое затронуло более 1,5 миллиарда детей и молодых людей во всем мире и которое привело к значительным потерям в обучении и увеличению числа учащихся, бросающих школу, оказав несоразмерно сильное влияние на учителей и учащихся, находящихся в уязвимом положении, особенно на девочек и женщин, и к углублению неравенства, уже существовавшего в системах образования и между ними, притом что образование относится к числу основных факторов, способствующих достижению всех 17 целей в области устойчивого развития, принимая во внимание то воздействие, которое пандемия оказала на психическое здоровье и психофизическое состояние учащихся и учителей, особо отмечая важность инвестирования в доступные обучающие платформы, гибридное обучение с использованием цифровых технологий, в том числе на основе безопасного, улучшенного, всеобщего, недорогого и равного доступа к Интернету, более значительной поддержки родителей и опекунов, проведения целенаправленных программ повышения квалификации учителей и разработки платформ и ресурсов для обучения в режиме онлайн, подтверждая важность скорейшего возобновления безопасной работы школ и предоставления всем детям поддержки для возобновления учебы в школе и с удовлетворением отмечая действия Глобальной коалиции по образованию, созданной Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры для оказания странам поддержки в усилиях по смягчению последствий закрытия школ, намерстыванию упущенного и адаптации систем образования, и действия Коалиции за школьное питание, представляющей собой совместную инициативу правительств, учреждений, занимающихся вопросами развития, научных кругов и частного сектора по решению проблемы нехватки питания, вызванной закрытием школ во всем мире,

⁴ [A/70/228](#), приложение.

⁵ Инчхонская декларация «Образование 2030: обеспечение всеобщего инклюзивного и справедливого качественного образования и обучения на протяжении всей жизни». См. United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, *Final Report of the World Education Forum 2015, Incheon, Republic of Korea, 19–22 May 2015* (Paris, 2015)).

подтверждая свою резолюцию 73/25 от 3 декабря 2018 года, в которой она провозгласила 24 января Международным днем образования,

учитывая важность содействия обеспечению целостного подхода к образованию в интересах устойчивого развития и поощрения укрепления междисциплинарных связей между всеми тремя — экономическим, социальным и экологическим — компонентами устойчивого развития, включая различные отрасли знаний,

учитывая также ту роль, которую играет образование в интересах устойчивого развития в деле формирования и углубления понимания общественностью, среди прочего, вопросов ликвидации нищеты, рационального потребления и производства, борьбы с изменением климата, сохранения биологического разнообразия и экосистем, повышения потенциала противодействия бедствиям на уровне общин и пропаганды культуры мира и ненасилия,

подтверждая торжественное обещание, что никто не будет забыт, признание того, что достоинство человеческой личности имеет основополагающее значение, и желание добиться того, чтобы цели и задачи в области устойчивого развития были реализованы в интересах всех стран и народов и всех слоев общества, а также обязательство приложить все усилия к тому, чтобы в первую очередь оказать помощь самым обездоленным,

будучи глубоко обеспокоена опасностью направления недостаточного финансирования в сферу образования и тем, что нарушение работы учебных заведений в условиях чрезвычайных гуманитарных ситуаций сказывается на усилиях по обеспечению возможностей для всеобщего инклюзивного и справедливого качественного образования и обучения на протяжении всей жизни, и считая необходимым поддерживать дошкольное воспитание детей, а также содействовать получению высшего образования и профессиональной подготовки и образования в конфликтных и кризисных ситуациях, в которых высшее образование служит мощным стимулом к изменению положения, ограждает и защищает способных молодых мужчин и женщин, поддерживая их надежды на будущее, способствует интеграции и недискриминации и выступает катализатором подъема и восстановления в странах, переживших конфликты,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры об образовании в интересах устойчивого развития⁶, в котором содержится обзор процесса внедрения образования в интересах устойчивого развития в рамках Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года⁷;

2. *с удовлетворением принимает к сведению* Берлинскую декларацию по образованию в интересах устойчивого развития, итоговое заявление Всемирной конференции по образованию в интересах устойчивого развития, проходившей 17–19 мая 2021 года в режиме онлайн из Берлина и организованной Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и правительством Германии⁸;

3. *подтверждает* роль образования в интересах устойчивого развития как исключительно важного инструмента обеспечения устойчивого развития, как это указано в Айти-Нагойской декларации по образованию в интересах устойчивого развития и Берлинской декларации по образованию в интересах устойчивого развития, и как неотъемлемого элемента цели в области

⁶ A/76/228.

⁷ Резолюция 70/1.

⁸ A/76/228, приложение.

устойчивого развития, касающейся качественного образования, и одного из ключевых факторов, способствующих достижению всех других целей, и с удовлетворением отмечает растущее международное признание образования в интересах устойчивого развития в качестве составляющей качественного образования и обучения в течение всей жизни;

4. *призывает* международное сообщество обеспечивать всеохватное и справедливое качественное образование на всех уровнях — дошкольном, начальном, среднем и высшем, включая дистанционное обучение, техническое и профессионально-техническое образование, — с тем чтобы все люди, независимо от пола, возраста, расы и этнического происхождения, а также инвалиды, мигранты, представители коренных народов, дети и молодые люди, особенно находящиеся в уязвимом положении, могли иметь доступ к возможностям продолжения образования на протяжении всей жизни, которое помогало бы им приобретать необходимые знания и навыки, позволяющие воспользоваться возможностями для всестороннего участия в жизни общества и внесения вклада в обеспечение устойчивого развития;

5. *подтверждает* обязательство, лежащее в самой основе Повестки дня на период до 2030 года, обеспечить, чтобы никто не был забыт, и обязуется предпринимать более осязаемые шаги по оказанию поддержки людям, находящимся в уязвимом положении, и наиболее уязвимым странам и в первую очередь оказать помощь самым обездоленным;

6. *призывает* расширить усилия соответствующих заинтересованных сторон для того, чтобы первоочередное внимание уделялось образованию и безопасному возобновлению работы учебных заведений для очного обучения на основе научных данных и с учетом местных условий с акцентом на здоровье и безопасности учащихся и преподавателей и при обеспечении разработки таких планов возобновления работы учебных заведений, которые бы были ориентированы на достижение справедливости, отражали учет гендерных аспектов, охватывали всех и были целенаправленными, и всестороннему учету задач образования в интересах устойчивого развития как ключевому фактору созданию устойчивых систем инклюзивного образования;

7. *рекомендует* правительствам и соответствующим заинтересованным сторонам взять на себя обязательства по созданию устойчивых систем инклюзивного и качественного образования путем а) оказания более значительной поддержки учителям и работникам системы образования, в том числе посредством целенаправленного профессионального развития цифровых и педагогических навыков, б) инвестирования в развитие навыков, включая социальное и эмоциональное обучение и благополучие, психосоциальную поддержку и охрану психического здоровья, в интересах обеспечения всеохватного восстановления, устойчивого развития, достойной работы и расширения возможностей трудоустройства, полной и производительной занятости, с) ликвидации нищеты, борьбы с неравенством и преодоления цифрового разрыва с помощью открытых образовательных ресурсов и справедливого, доступного и инклюзивного обучения с использованием технологий на основе принципов критического мышления и устойчивости с надлежащей оценкой рисков и выгод и путем обеспечения того, чтобы применительно к доступности, разработке и использованию технологий соблюдались требования гибкости, безопасности, справедливости и инклюзивности, d) повышения готовности систем образования к чрезвычайным ситуациям и реагированию на них и e) обеспечения более инклюзивного характера образования на основе гендерного равенства и недискриминации в доступе к знаниям и навыкам;

8. *рекомендует* правительствам и другим соответствующим заинтересованным сторонам расширять масштабы образования в интересах устойчивого развития путем реализации рамочной программы «Образование в интересах устойчивого развития: на пути к достижению целей в области устойчивого развития» («ОУР на период до 2030 года») и ее «дорожной карты»;

9. *рекомендует* правительствам при необходимости активизировать усилия по системной интеграции образования в интересах устойчивого развития в сферу образования и другие соответствующие сектора и по его институционализации, в частности путем выделения финансовых ресурсов, включения вопросов образования в интересах устойчивого развития в соответствующие стратегии и наращивания потенциала представителей директивных органов, руководителей учреждений и преподавателей, а также посредством активизации исследовательской и инновационной деятельности и контроля и оценки в сфере образования в интересах устойчивого развития для содействия более масштабному тиражированию передовых практических методов;

10. *рекомендует* всем странам, межправительственным органам, организациям системы Организации Объединенных Наций, соответствующим неправительственным организациям и всем другим соответствующим заинтересованным сторонам активизировать международное сотрудничество в поддержку усилий развивающихся стран по обеспечению полного раскрытия потенциала образования в интересах устойчивого развития;

11. *особо отмечает* важность дальнейшей разработки и осуществления программ в области образования и повышения информированности общественности, профессиональной подготовки научных, технических и управленческих кадров, расширения доступа к информации и поощрения участия населения в решении проблем изменения климата;

12. *постановляет* продолжать уделять должное внимание рассмотрению вопроса о вкладе образования в интересах устойчивого развития в рамках системы последующей деятельности и обзора, предусмотренной в Повестке дня на период до 2030 года;

13. *предлагает* Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры как специализированному учреждению Организации Объединенных Наций, занимающемуся вопросами образования, продолжать выполнять порученную ему задачу руководства осуществлением и координации программы «Образование-2030», в частности с учетом появления нового глобального механизма сотрудничества в области образования, который был утвержден на этапе заседаний на уровне министров Глобального совещания по вопросам образования 2021 года, проведенного 13 июля 2021 года, — преобразованного Руководящего комитета высокого уровня по цели 4 в области устойчивого развития-«Образование-2030», который будет выступать в качестве глобального координационного органа по вопросам образования в рамках Повестки дня на период до 2030 года;

14. *предлагает также* Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры как ведущему учреждению, занимающемуся вопросами образования в интересах устойчивого развития, чтобы она, действуя в сотрудничестве с правительствами, организациями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, неправительственными организациями и другими заинтересованными сторонами, продолжала обеспечивать координацию осуществления рамочной программы под названием «Образование в интересах устойчивого развития: на пути к достижению целей в области устойчивого развития» («ОУР на период до 2030 года») на основе ее «дорожной карты» и

обращать особое внимание на важность гарантированного выделения достаточных ресурсов на цели образования в интересах устойчивого развития, и призывает систему Организации Объединенных Наций активизировать усилия по обеспечению всестороннего учета гендерной проблематики при осуществлении этой рамочной программы;

15. *предлагает* организациям системы Организации Объединенных Наций, в частности Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, продолжать оказывать государствам по их просьбе помощь и содействие в наращивании национального потенциала в плане популяризации образования в интересах устойчивого развития, в том числе путем обмена знаниями и установления стандартов, расширения прав и возможностей и мобилизации молодежи, обмена информацией о передовой практике, сбора данных и проведения научных и иных исследований;

16. *предлагает* Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и другим соответствующим органам Организации Объединенных Наций продолжать анализировать на основе консультаций с государствами-членами ход достижения целей образования в интересах устойчивого развития;

17. *рекомендует* всем странам, соответствующим межправительственным органам, организациям системы Организации Объединенных Наций, соответствующим неправительственным организациям и всем другим соответствующим заинтересованным сторонам при разработке национальных, региональных и международных стратегий развития и инструментов международного сотрудничества уделять должное внимание вкладу образования в обеспечение устойчивого развития;

18. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят восьмой сессии носящий практический характер доклад об осуществлении настоящей резолюции и постановляет включить в предварительную повестку дня своей семьдесят восьмой сессии по пункту, озаглавленному «Устойчивое развитие», подпункт, озаглавленный «Образование в интересах устойчивого развития».
